# Pfaff 242 Subclass Subsequent Jan. 1990

# **PFAFF**

242

Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

# Erläuterungen Explanations

### Légende Explicaciones

Die Liste enthält nur Nähwerkzeuge sowie unterklassenabhängige Teile. Beim Umbau in eine andere Unterklasse bzw. Ausführung können auch noch Maschinenteile erforderlich sein. Geben Sie also bei Bestellungen die genaue Bezeichnung der vorhandenen bzw. der gewünschten Ausführung an.

The list contains only gauge parts and subclass-dependent parts. For a conversion into another subclass or version machine parts may be required as well. Please state the exact classification of the existing or required version on your order.

La liste comprend uniquement des organes de couture et des pièces dépendant des sous-classes. En cas de transformation en une autre sous-classe ou une autre version, il se peut que d'autres pièces de machine soient nécessaires. C'est pourquoi nous vous prions d'indiquer, à la commande, la désignation exacte de la version existante ou souhaitée.

La lista contiene solamente órganos de costura y piezas dependientes de la subclase. En el caso de transformación en otra subclase o en otro tipo, es posible que sean necesarias piezas de la máquina. Al hacer los pedidos, indíquese la denominación exacta del tipo existente o del deseado.

- 3/1 Gesichert mit Loctite.
  Secured with Loctite.
  Bloqué par Loctite.
  Asegurado con Loctite.
- 4 Ausführungsart bei Bestellung angeben.
  Model to be stated on order.
  Préciser le modèle à la commande.
  Indíquese el tipo en los pedidos.
- Nähmuster bzw. Material einsenden.
  Submit sewing sample or material.
  Joindre échantillons de couture ou matières.
  Enviense muestras de costura.
- Nadelabstand
  Needle gauge
  Ecartement des aiguilles
  Distancia entre agujas
- Je nach Nadelabstand ändert sich die Form (z.B. beim Stoffschieber die Anzahl der Zahnreihen).
  Certain design features change according to the needle gauge (e.g. the number of tooth rows on the feed dog).
  La forme est fonction de l'écartement des aiguilles (par ex. le nombre des rangées de dents de la griffe).
  La forma varia de acuerdo con la distancia entre agujas (p.e. el número de hileras de dientes en el transportador).
- 10/2 Nadelabstand bei Bestellung angeben.
  Needle gauge to be stated on order.
  Ecartement des aiguilles; à préciser à la commande.
  Indíguese en los pedidos la distancia entre agujas.

# Erläuterungen Explanations

# Légende Explicaciones

- Absteppbreite
  Stitching margin
  Relarge de couture
  Margen de costura
- Absteppbreite bei Bestellung angeben.
  Stitching margin to be stated on order.
  Indiquer le relarge de couture à la commande.
  Indiquese el margen de costura en los pedidos.
- Nadeldiagonalabstand bei Bestellung angeben.
  Please state diagonal needle distance on order.
  Prière d'indiquer l'espacement diagonal des aiguilles à la commande.
  Indiquese en los pedidos la distancia diagonal entre agujas.
- 60 Wahlweise Optional Au choix Opcional
- 60/2 Wahlweise für Maschinen mit -900/..
  Optionally for machines with -900/..
  En option pour machines avec -900/..
  Opcionalmente para máquinas con -900/..
- 97/1 Die sonstigen Nähwerkzeuge wie bei der Unterklasse -6/01.
  Other gauge parts as on subclass -6/01.
  Les autres organes de couture comme pour la sous-classe -6/01.
  Los demás órganos de costura como en la subclase -6/01.
  - Mit -900/.. lieferbar (bis max. 8 mm Nadelabstand).
     Can be supplied with -900/.. (up to a needle gauge of 8 mm).
     Livrable avec -900/.. (jusqu'à écartement des aiguilles de 8 mm).
     Se puede suministrar con -900/.. (hasta distancias máx. entre agujas de 8 mm).
  - Mit -900/.. lieferbar (bis max. Nadelabstand des angegebenen Bereichs, sofern dieser 44 mm nicht übersteigt).
    Can be supplied with -900/.. (up to the maximum needle gauge of the range indicated, provided this does not exceed 44 mm).
    Livrable avec -900/.. (jusqu'à écartement max. des aiguilles, sans que celui-cipuisse dépasser 44 mm).
    Se puede suministrar con -900/.. (hasta la distancia entre agujas máxima indicada como posible, siempre que ésta no pase de 44 mm).
  - Stichplatte bei -900/...: 91-058 871-04.
     Needle plate for -900/...: 91-058 871-04.
     Plaque à aiguille pour -900/...: 91-058 871-04.
     Placa de aguja para -900/...: 91-058 871-04.

	ssen-Übersicht subclasses		Table des sous-classes Tabla de subclases		
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclasse	-6/01 (-900/) <b>■</b>	-6/03 (-900/)**	-6/07	-19/01 (-900/) <b>"</b>	
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für allgemeine Näharbeiten. Standardform des Teilesatzes. For ordinary sewing operations. Standard parts set. Travaux d'utilité courante. Jeu de pièces standard. Para trabajos de costura en general. Juego de piezas estándard.	Wie -6/01, jedoch mit 2-teiligem Fuß. Same as -6/01, but with two-part food. Comme la -6/01, mais avec pied en deux parties. Como la -6/01, pero con pie bipartido.	Wie -6/01, jedoch mit verkleinerter Teilesatzform. Same as -6/01, but with small-size parts set. Comme la -6/01, mais avec jeu de pièces de dimensions réduites. Como la -6/01, pero con juego de piezas reducido.		
Austührung Model Version Tipo de máquina	BN	ви	A; 8	BN	
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	1,2 - 2,2 2,4 - 3,2 4,0 - 5,6 6,0 - 34,0 36,0 38,0 - 72,0	4,0 - 72,0	3,2 - 8,0	4,0 - 10,0	
Nadelhalter 10/2 Naedle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-118 195-93 x 3,2 41/2 10 = 1,2 - 2,2 mm 91-710 004-93 10 = 2,4 - 3,2 mm 4,0 - 5,6 mm 6,0 - 34,0 mm 91-710 234-93 10 = 36,0 mm 38,0 - 72,0 mm	97/1	91-710 004-93	91-710 004-93	
Stoffschieber 4 10/2 Feed dog Griffe Transportador inferior	91-040 340-04 10 = 1,2 - 2,2 mm 91-046 714-04 1071 10 = 2,4 - 3,2 mm 6,0 - 34,0 mm 36,0 mm 91-046 734-04 10 = 4,0 - 5,6 mm 91-047 261-93 10/1 10 = 38,0 - 72,0 mm	[97/1]	91-045 492-04	91-046 734-04 10] = 4,0 - 5,6 mm 91-046 714-04 10] = 6,0 - 10,0 mm	
Stichplatte 4 10/2 Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-040 341-04 ▲  10] = 1,2 - 2,2 mm  91-046 715-04 10/1 ▲  10] = 2,4 - 3,2 mm  6,0 - 34,0 mm  36,0 mm  38,0 - 72,0 mm  91-046 735-04 ▲  10] = 4,0 - 5,6 mm	[97/1] ▲	91-045 493-04	91-046 735-04 ▲ 10] = 4,0 - 5,6 mm 91-046 715-04 ▲ 10] = 6,0 - 10,0 mm	
Nähfuß 4 (10/2) Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-051 642-03 10 = 1,2 - 2,2 mm 91-040 811-03 10 = 2,4 - 3,2 mm 4,0 - 5,6 mm 6,0 - 34,0 mm 36,0 mm 38,0 - 72,0 mm	91-046 895-93 10 = 4,0 - 11,2 mm 91-046 900-93 10 = 12,0 - 22,0 mm 91-046 905-93 10 = 24,0 - 66,8 mm 91-046 875-93 10 = 68,0 - 72,0 mm	91-040 811-03	91-040 811-03	
Apparat 5 10/2 Attachment Appareil Aparato				91-044 079-23	
Träger Bracket Support Soporte				91-040 528-90	
Fingerschutz (10/2) Finger guard Protége-doigts Salvadedos	91-046 864-25 10 = 1,2 - 2,2 mm				

#### Unterklassen-Übersicht Table des sous-classes Tabla de subclases Table of subclasses Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase -61/02 (-900/..) -63/03 (-900/..) -69/01 (-900/..) -58/01 (-900/..) -61/01 (900/..)\* -57/01 (-900/..)\*\* Arbeitsgang Operation Opération Opéracion Austührung Model BN BN ₿N BN BN BN Version Tipo de máquina Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles 2,4 - 24,0 6,0 - 72,0 24-240 2,4 - 20,0 4,0 - 20,0 4,0 - 20,0 en mm Distancia entre agujas Nadelhalter 10/2 Needle holder 97/1 97/1 97/1 97/1 97/1 97/1 Pince-aiguille Portaagujas Stoffschieber 4 10/2 Feed dog Griffe 97/1 97/1 97/1 97/1 97/1 97/1 Transportador interior Stichplatte 4 10/2 Needie plate Plaque à aiguille 97/1 97/1 97/1 97/1 97/1 97/1 Placa de aguja Nähfuß 4 10/2 Presser foot 91-026 758-03 5 91-040 811-03 91-040 811-03 91-026-578-03 5 91-040 811-03 91-040 845-03 Pied presseur Pie prensatelas 91-040 317-93 91-040 316-93 Apparat 5 10/2 Attachment 91-042 369-2 10 = 4,0 - 10,0 mm 10 = 4,0 - 10,0 mm Appareil Aparato 91-042 068-24 91-040 814-24 10 = 11,2 - 20,0 mm 10 • 11.2 - 20.0 mm Träger Bracket Support 91-040 862-90 Soporte Kopfplatte Face plate 91-140 383-71/993 Plaque frontale Placa trontal Tabe reel 91-041 644-70/995 91-040 207-70/995 91-040 207-70/995 91-040 207-70/995 Tambour-dérouleur Tambor portacintas Bandführung 91-043 408-23 **5** 10/2 Tape guide Guide-ruban 91-044 419-25 Guiacintas 91-055 261-91 91-055 261-91 Fingerschutz 10/2 Finger guard Protége-doigts 10 = 2,4 - 8,0 mm 10 = 2,4 - 8,0 mm 91-055 259-91 91-055 259-91 10 = 9,2 · 20,0 mm Salvadedos 10 = 9,2 - 24,0 mm

# Unterklassen-Übersicht Table of subclasses

# Table des sous-classes Tabla de subclases

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-89/11 (-900/) <b>"</b>	-113/01 (-900/) <b>=</b>	-189/02 (900/) <b>"</b>	-720/02-6/01	-720/02-6/01 (-900/) <b>•</b>
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion					
Austührung Model Version Tipo de máquina	BN	BN	BN	A	AN; BN
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	14,0 - 20,0	4,8 - 10,0	2,4 - 3,2	1,6 · 2,4	2,0 - 2,8
Nadelhalter 10/2 Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	97/1	97/1	91-710 004-93	91-018 165-13	91-018 165-13
Stoffschieber 4 10/2 Feed dog Griffe Transportador inferior	97/1	97/1	91-046 714-04	91-046 714-04 10 = 1,6 - 2,4 mm	91-046 714-04 10] = 2.0 - 2.8 mm 91-059 456-04 60/2 10] = 2,4; 2,8 mm
Stichplatte 4 19/2 Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	[97/1] ▲	[97/1] ▲	91-046 715-04 ▲	91-046 715-04	91-046 715-04 ▲
Nähtuß 4i 10/2i Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-489 707-03	91-026 804-03 91-026 805-03	91-051 080-03	91-040 811-03	91-040 811-03
Apparat 5 10/2 Attachment Appareii Aparato	91-491 284-23		91-053 065-23		
Träger Bracket Support Soporte			91-040 528-90		
Bandtrommel Tape reel Tambour-dérouleur Tambor portacintas			91-042 742-71/995		
Bandführung Tape guide Guide-ruban Guiacintas			91-044 419-25		
Fingerschutz 10/2 Finger guard Protége-doigts Salvadedos	91-046 868-25 10 = 14,0 - 20,0 mm	91-046 864-25 10 = 4,8 - 6,8 mm 91-046 866-25 10 = 7,2 - 10,0 mm	91-046 864-25 10 = 2,4 - 3,2 mm		
Lineal Edge guide Guide-droit Guia recta	91-489 708-21 91-489 709-21				

# Unterklassen-Übersicht Table of subclasses

# Table des sous-classes Tabla de subclases

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-720/02-6/01 (-900/)*	-720/02-6/07	-720/02-113/01 (-900/)•	-720/02-113/02 (-900/) <b>•</b>
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion		Wie -720/02-6/01; jedoch verkleinerte Form des Teilesatzes. Same as -720/02-6/01, but with small-size parts set. Comme la -720/02-6/01, mais jeu de pièces aux dimensions réduites. Como la -720/02-6/01, pero com juego de piezas reducido.		
Ausführung Model Version Tipo de máquina	AN; BN	A; B	AN; BN	A; B
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	3,2 - 30,0	4,0 - 8,0	4,0 - 10,0	4,8 - 10,0
Nadelhalter 10/2 Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-018 166-13	91-018 166-13	91-018 166-13	91-018 166-13
Stoffschieber 4 10/2 Feed dog Griffe Transportador interior	97/1	91-045 492-04	97/1	97/1
Stichplatte 4 10/2 Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	97/1 🛦	91-045 493-04	97/1 🛦	97/1 🛦
Nähtuß 4 10/2 12/2 Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-040 811-03	91-040 811-03	91-026 804-03 91-026 805-03	91-155 502-03 60 12 = 1,0; 1,5 mm 91-155 505-03 60 12 = 2,0; 2,5; 3,0; 3,5 mm
Fingerschutz 10/2 Finger guard Protége-doigts Salvadedos			91-046 864-25 10 = 4,0 - 6,8 mm 91-046 866-25 10 = 7,2 - 10,0 mm	













